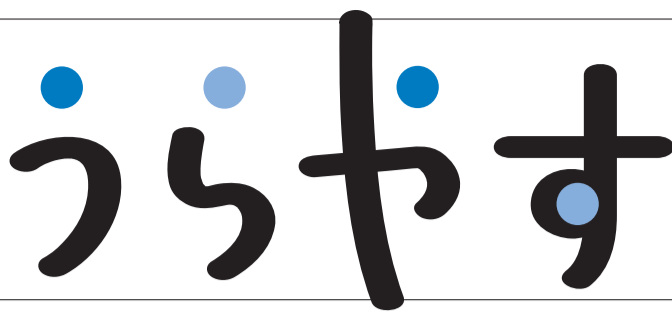




City
News



U R A Y A S U

Published by the City of Urayasu
1-1-1 Nekozone, Urayasu-shi,
Chiba 279-8501
☎ 047-351-1111
<https://www.city.urayasu.lg.jp>

Population and No. of Households in Urayasu

Population: 170,972
Male: 82,961
Female: 88,011
Households: 84,044
Foreign Residents: 4,452
(As of June 30, 2023)

September 9 is “First Aid Day”

First Aid Day: To Protect Precious Lives

If someone suddenly collapses in front of you, what will you do? If you know what to do, you can protect your loved ones and save as many lives as possible.

What is First Aid Day?

First Aid Day and Emergency Medical Care Week were established in 1982 to promote correct understanding and awareness of emergency medical care and emergency operations, and to raise the awareness of emergency medical personnel.

Since then, every September 9 has been designated as “First Aid Day,” and the week including this day (from Sunday to Saturday) is designated as “Emergency Medical Care Week.”



When You Need an Ambulance

If you suddenly feel sick, do not hesitate to call an ambulance. When you call 119, the dispatcher (operator) will ask you the information necessary to dispatch an ambulance. If it is an emergency, the ambulance will be dispatched before you answer all the questions.

Procedure for Requesting an Ambulance

1. Tell the dispatcher that it is an emergency
2. Give the address where you want the ambulance to come
3. Explain the symptoms of the person who is sick
4. Give the age of the person who is sick
5. Give your name and contact information
6. Once the ambulance arrives, tell them the following:
 - ◎ The circumstances of the accident or illness
 - ◎ Any changes from the time of the 119 call to the arrival of the ambulance
 - ◎ Most painful symptoms
 - ◎ Pre-existing medical conditions
 - ◎ Medications taken on a regular basis

Note: The fire department dispatcher (operator) may ask you about detailed symptoms. Tell them as much as you can.



Emergency Care Fair

Date and time

September 3 (Sun.),
10 a.m. to noon,
cancelled if it rains

Location

Shin-Urayasu
Station Plaza



CPR Demonstrations and Guidance

Demonstrations and guidance of CPR using training dolls and training AED will be conducted. Come test if you can correctly push down on the chest. Take this opportunity to practice with a doll and get a feel for AEDs.

Trying on infection-prevention and fire-prevention clothing

Paramedics wear infection-prevention clothing to protect themselves from blood, vomit and other body fluids.

At the Emergency Care Fair, you can try on the infection-prevention clothing that paramedics usually wear. There are also child-sized versions available, so children can come dress up as courageous paramedics!



The city will hold the Emergency Care Fair on Sunday, September 3, as a pre-First Aid Day event.

The event will include CPR demonstrations and guidance, ambulance and fire truck displays, trying on infection-prevention clothing, and a performance by the Urayasu City Fire Department Band. Families can enjoy this event together, so feel free to visit.

Registration: None required, come to the venue directly

Inquiries: Fire Defense Administration Section, Fire Department Headquarters, Tel: 304-0145



Be Kind to Animals Week

Rabies vaccinations

Be sure your dog gets a rabies shot every year. Visit the city website for the vaccination procedures and other information.
Inquiries: Environmental Health Section, **Tel:** 712-6495



Using Dog Parks

There are two dog parks in the city. You must acquire approval from the city to use these facilities. For more information, visit the Dog Parks page of the Facilities Guide on the city website or contact the Environmental Health Section.
Inquiries: Environmental Health Section, **Tel:** 712-6495

Microchip installation and information registration

Dogs and cats sold by breeders and pet stores are required to be microchipped. When you become an owner, register your information.
Registration procedures: Register at the Japan Veterinary Medical Association Microchip Registration Application System Website (<https://www.aipo.jp/apply/>).
Handling fees: ¥300 per registration



100 En (Bond) Shopping Area

Date and time: September 2 (Sat.) and 3 (Sun.), 11 a.m. to 6 p.m. (until 5 p.m. on the 3rd), cancelled in case of inclement weather
Location: Around Urayasu Station
Details: Food stands, stage performances, etc.
Inquiries: Urayasu Shopping Street Association, **Tel:** 353-6088

Yu Yu Carnival

Date and time: October 15 (Sun.), 10

a.m. to 3:30 p.m.
Location: Around Urayasu Tekko Kaikan
Details: Talent show, hands-on steel manufacturing experience, plant tours of the Tekko Danchi (for children in third grade of elementary school or younger and their parents/guardians), etc.
Note: Contact the Urayasu Tekko Danchi Cooperative Union Office (**Tel:** 350-5311) by telephone to register for the Tekko Danchi tour.
Inquiries: Urayasu Tekko Danchi Cooperative Union Office

Resort Walk: A Stroll with a View of the Sea and the Sunset

Date and time: September 30 (Sat.), 3:50 to 6 p.m., cancelled if it rains
Location: Sports Park
Eligibility: 100 Urayasu City residents on a first-come, first-served basis (elementary school kids and younger must be accompanied by a parent/guardian)
Detail: Walking around the group of hotels in Maihama
Fees: ¥200
Registration: Register through the Chiba Electronic Application Service (<https://apply.e-tumo.jp/city-urayasu-chiba-u/>) from 9 a.m. on Friday, September 1.
Inquiries: Urayasu Office of the Liaison Council of the Sports Promotion Committee, **Tel:** 712-6819

Urayasu Municipal Government 40th Anniversary Safety Concert

Date and time: September 16 (Sat.), 1:30 to 4 p.m. (venue opens at 1 p.m.)
Location: Culture Hall
Capacity: 1,100 people on a first-come, first-served basis
Performance: Japan Maritime Self-Defense Force Band Yokosuka, Chiba Prefectural Police Band, Urayasu City Fire Department Band and Urayasu High School brass band
Inquiries: NPO Urayasu Crime Prevention Network, **Tel:** 090-8508-1740

Deadline for MyNa Points Registration at City Hall is Friday, September 29

Those who have applied for a My Number Card by the end of February 2023 are eligible for the MyNa Points. The service window at City Hall closes on Friday, September 29. Come apply as soon as possible.
●MyNa Point Registration Service Window
Date and time: Monday to Friday

(excluding national holidays), 9 a.m. to 5 p.m.
Location: City Hall 1F
We expect the counter to become crowded as the application deadline approaches. Come apply as early as possible to avoid crowds.
Inquiries: Communication Network Promotion Section, **Tel:** 712-6142

Collection of Used Cooking Oil, Clothing and Fabric

Date and time: September 13 (Wed.), 9 a.m. to 2 p.m.
Location: Civic Hall (Urayasu City Hall 1F)
Note: Wash and dry used clothing and fabric before placing it in a transparent bag.
●Cooperate with recyclable resource collection
Newspapers, magazines, cardboard, and paper beverage cartons can be recycled or reused.
Cooperate with recyclable resource collection in your neighborhood!
Inquiries: Garbage-Free Section, **Tel:** 712-6485



Lump-Sum Child Development Support Benefit

Eligibility: (1) Children born between April 2, 2008 and April 1, 2023 who are registered residents of Urayasu City as of April 30, 2023 or (2) Children born between April 2, 2023 and April 1, 2024 (children who first registered as residents in Urayasu City)
Benefit amount: 10,000 yen per child
Note: For more information about the application, please visit the city's website.
Inquires: Child Services Section, **Tel:** 712-6424



A Stroll with the Mayor

Etsushi Uchida, Mayor of Urayasu City

Infectious Diseases Prevention From Now On

The weather continues to be hot this summer. I urge all of you to take precautions against heat stroke, such as drinking plenty of water before you get thirsty.

During these three years of the COVID-19 pandemic, we have been forced to change our lifestyles, making us realize that our normal lives and local economies are not constant.

While we have formulated plans such as the “Action Plan for Novel Influenza” to prepare for the spread of new infectious diseases, the spread of COVID-19 was beyond our expectations.

As a city government, we gave top priority to protecting the lives and health of our residents during the pandemic, and we must consider new preparations based on the knowledge we have gained since there is no guarantee that such a situation will not occur again in the future.

Against this backdrop, the “Basic Ordinance on Prevention of Infectious Diseases and Preventing the Spread of Infectious Diseases,” which sets forth the city’s new basic approach to measures against infectious diseases, was passed at the city assembly meeting in June,

and went into effect on June 30.

The basic ordinance defines the outbreak of infectious diseases as a crisis management issue similar to that of disasters, clarifies the responsibilities of the city and the roles of residents, schools, businesses, doctors and the like, and establishes basic principles for the prevention and spread of infectious diseases, including respect for the positions and ideas of all parties.

Although many of the measures against infectious diseases will be handled by Chiba Prefecture (Public Health Center), the ordinance clarifies what Urayasu City can and should do, and naturally, it also specifies cooperation with the national and prefectural governments.

In addition, as a unique provision for Urayasu City—which is surrounded by water on three sides—the ordinance stipulates quarantine measures in the event of flooding or the like, which are not included under the Infectious Diseases Control Law.

While we have entered a phase where we must balance infection control and daily life, it does not mean that the

COVID-19 pandemic has completely ended. The city continues to operate the COVID-19 Health Consultation Dial (**Tel:** 047-381-9013) as a consultation service for mental and physical health and to provide necessary information on the aftereffects of the virus.

Although it is difficult to predict the future, we will continue to take necessary measures to prepare for such an eventuality.



●Recyclable Waste Disposal Schedule

Collection Area	Bottles/Cans/ PET plastic bottles	Newspapers/ Magazines
Nekozane, Kitazakae, Todaijima	Every Tue.	Every Mon.
Horie, Higashino, Fujimi, Maihama, Tekkodori 3-chome	Every Wed.	Every Sat.
Kairaku, Mihama, Irifune, Hinode, Akemi	Every Thu.	Every Mon.
Tomioka, Imagawa, Benten, Takasu, Minato, Tekkodori 1- and 2-chome, Chidori	Every Fri.	Every Sat.

* Please put out your garbage between 7 a.m. and 8 a.m. It is against the rules to put it out earlier or later than this designated time as it could become a nuisance in your neighborhood.

* Bulky items will be collected separately on request by phone. Call the Bulky Items Reception Center ☎ 305-4000. For inquiries, contact the Garbage-Free Section ☎ 712-6467.

FOREIGN RESIDENTS' ASSISTANCE DESK

Urayasu City provides consultation services concerning daily life such as medical, educational or job-related matters.
HOURS: 10 a.m. - 12 noon, 1 - 4 p.m. weekdays
LANGUAGES: English, French, Chinese, Polish, Russian and Japanese
PHONE NUMBER & LOCATION: 712-6910
Urayasu City Hall Local Activities Promotion Section

Foreign Residents Advisory Corner

Hours: Every Monday to Friday, 9 a.m. to 9 p.m., every Saturday and Sunday, 9 a.m. to 5 p.m.
Languages: English
Phone Number & Location: 306-5181, International Center